

XX.Y®

your style your sound



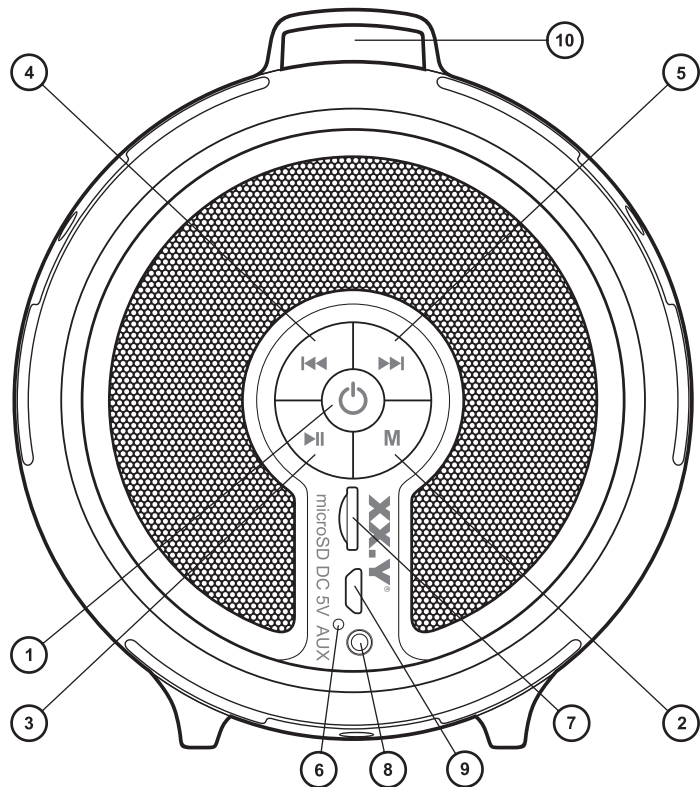
**PRZENOŚNY
SYSTEM
AUDIO**

S29

Instrukcja obsługi

Należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

SCHEMAT BUDOWY



1. Włącznik/wyłącznik
2. Klawisz funkcyjny Mode
3. Odtwarzaj/Pauza
4. Poprzedni/Głośność -
5. Następny/Głośność +
6. Dioda funkcyjna LED
7. Gniazdo karty microSD
8. Wejście AUX minijack 3,5mm
9. Wejście microUSB/DC 5V 1A
10. Otwory na pasek

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ładowanie akumulatorów

Przed użyciem urządzenia, należy naładować akumulator. O niskim poziomie naładowania akumulatora informuje migająca czerwono-niebieska dioda LED oraz powtarzający się sygnał dźwiękowy.

Do naładowania urządzenia użyj dołączonego kabla microUSB podłączając go do gniazda ładowania DC 5V. W trakcie ładowania dioda świeci światłem czerwono-niebieskim przy włączonym urządzeniu lub czerwonym gdy jest ono wyłączone.

Jednorazowe ładowanie trwa około 3 godziny. Gdy akumulator zostanie naładowany gaśnie czerwona dioda wskaźnika stanu naładowania.

W celu przedłużenia żywotności akumulatora jedna sesja ładowania nie powinna przekroczyć 8 godzin.

Włączenie/Wyłączenie

Aby włączyć urządzenie należy wcisnąć przycisk zasilania.

Aby wyłączyć urządzenie należy wcisnąć przycisk zasilania ponownie.

Regulacja poziomu głośności

W celu zwiększenia poziomu głośności wcisnij i przytrzymaj przycisk szybkiego przewijania do przodu.

W celu zmniejszenia poziomu głośności wcisnij i przytrzymaj przycisk szybkiego przewijania do tyłu.

Zmiana trybu działania urządzenia

Do przełączania między trybami działania urządzenia (Bluetooth / Radio FM / AUX / karta microSD) służy przycisk Mode.

Każda zmiana trybu zostanie poprzedzona odpowiednim komunikatem głosowym.

Odtwarzanie muzyki z karty microSD (FAT32, maksymalnie 32GB)

Włóż kartę microSD do urządzenia. Odtwarzanie muzyki rozpocznie się automatycznie.

Uwaga! Maksymalna ilość utworów na nośniku nie może przekroczyć 9999.

Tryb głośnika komputerowego

W celu użycia urządzenia jako głośnika komputerowego podłącz go do komputera/laptopa za pomocą kabla microUSB lub kabla AUX.

Zmiana odtwarzanego utworu na następny lub poprzedni (dotyczy kart microSD)

W celu zmiany odtwarzanego utworu na następny użyj przycisku szybkiego przewijania do przodu przez jego jednokrotne naciśnięcie.

W celu zmiany odtwarzanego utworu na poprzedni użyj przycisku szybkiego przewijania do tyłu przez jego jednokrotne naciśnięcie.

Parowanie z urządzeniami zewnętrznymi używając łączności bezprzewodowej Bluetooth.

Włącz urządzenie. Tryb Bluetooth zostanie uaktywniony automatycznie. Aktywuj funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym. Wśród wyszukanych urządzeń wybierz BOOSTER. Urządzenie potwierdzi proces parowania poprzez dwukrotne użycie krótkiego sygnału dźwiękowego. Po wykonaniu w/w czynności można już odtwarzać muzykę z urządzenia zewnętrznego.

Uwaga! W tym samym czasie możliwe jest tylko jedno połączenie Bluetooth

Po włączeniu/wyłączeniu głośnika lub zewnętrznego urządzenia Bluetooth, ponowne połączenie nawiązane jest automatycznie w ciągu 60 sekund.

Niektóre urządzenia Bluetooth wymagają przeprowadzenia ponownego procesu parowania.

Łączenie za pomocą wejścia AUX

Podłącz kabel audio do gniazda AUX i wyjścia audio urządzenia zewnętrznego. Tryb AUX zostanie uaktywniony automatycznie. Po wykonaniu w/w czynności można już odtwarzać muzykę z urządzenia zewnętrznego.

Uwaga! Jeśli głośnik jest podłączony kablem audio z innym urządzeniem funkcja Bluetooth jest niedostępna.

Radio FM

Aby uruchomić radio FM podłącz kabel AUX (w zestawie), a następnie wybierz opcję „FM Player” za pomocą przycisku Mode na urządzeniu.

Aby automatycznie wyszukać stacje radiowe należy przycisnąć i zwolnić przycisk odtwarzania/pauzy. Wyszukane stacje radiowe zostaną automatycznie zapisane.

Do przełączania się pomiędzy automatycznie zapisanymi stacjami radiowymi służą przyciski szybkiego przewijania do przodu i szybkiego przewijania do tyłu.

SPECYFIKACJA

Bluetooth 2.1
Zasięg Bluetooth: 10 metrów
Zgodność z profilem Bluetooth: A2DP
Wejście AUX minijack 3,5mm
Slot na kartę pamięci micro SD
(maksymalnie 32 GB pojemności, FAT32)
Radio FM
Pasmo przenoszenia 100 Hz – 20 kHz
Stosunek Sygnał/Szum – 80 dB
Głośnik wysokotonowy: moc wyjściowa - 2x 2W,
Impedancja - 2,4 Ω
Głośnik niskotonowy: moc wyjściowa - 7W,
Impedancja - 4 Ω
Wbudowany akumulator litowo-jonowy
1800mAh
(czas pracy: 6 godzin)
Wymiary: Ø136 x 314mm
Waga: 1,5 kg

OSTRZEŻENIE

Nie rozciągać, skręcać, ścisnąć lub obciążać ciężkimi przedmiotami kabla zasilającego.
Słuchanie zbyt głośnej muzyki może uszkodzić słuch.
Przechowuj sprzęt w suchym miejscu w temperaturze pokojowej.
Chronić przed dziećmi – to nie jest zabawka.
Chronić przed deszczem i wilgocią.
Urządzenie należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.



Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny). To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów (np. przewodu USB) wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów.

Oznaczone opakowania nadają się do recyklingu.

WAŻNE WSKAZÓWKI ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAĆ UWAGNIE I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu. Należy zwrócić uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem. To nie jest zabawka.

OŚWIADCZENIE PRODUCENTA:

Firma ARKAS Sp. z o.o. oświadcza, iż niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE, 1999/5/EC, 2014/35/UE oraz 2009/125/EC i dlatego produkt został oznakowany CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności UE publikowana na stronie internetowej firmy ARKAS Sp. z o.o.: www.arkas.pl



XX.Y®

your style your sound



PORTABLE
AUDIO
SYSTEM

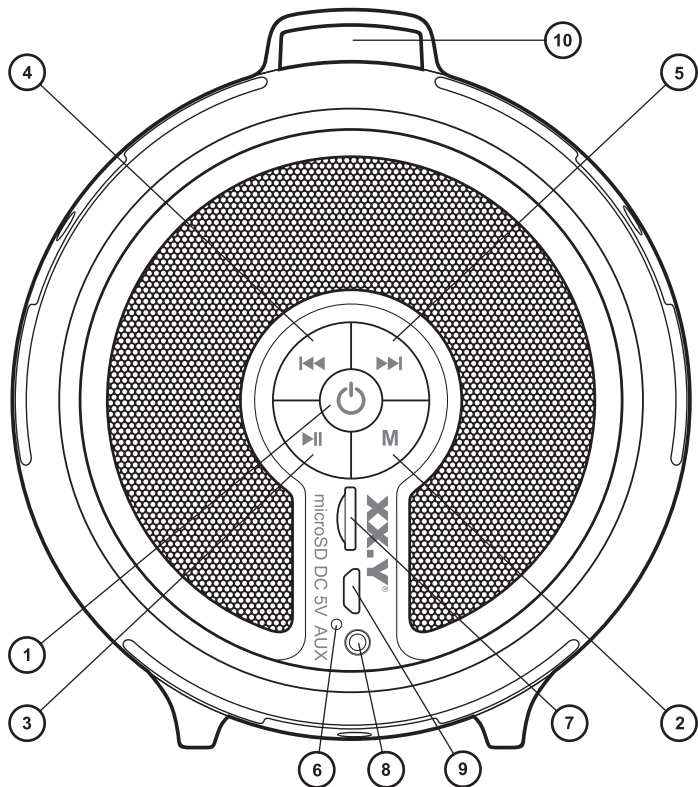
S29

User manual

PORTABLE
AUDIO
SYSTEM

Please read this manual carefully before operating
and save it for future reference.

LOCATION OF CONTROLS



1. Power key (ON/OFF)
2. Function key (MODE)
3. Play/Pause
4. Preview/Volume -
5. Next/Volume +
6. LED pairing indicator
7. MicroSD card slot
8. AUX input minijack 3,5mm
9. MicroUSB audio input/DC 5V 1A
10. Strap eyelet

USER MANUAL

Battery charging

Before using speaker, you must charge the battery. When the battery is low, the battery indicator will blink red and blue colour.

To charge the device, use provided microUSB cable. Connect it to DC 5V charging port. The charging indicator will flash red and blue light while the device is turned on or red light while turned off.

The estimate charging time should take around 3 hours. When fully charged, the red light indicator will switch off.

In order to prolong battery life, please do not charge more than 8 hours continuously.

Turning the device ON/OFF

In order to turn on the device, press power button once.

In order to turn on the device, press power button again.

Volume adjustment

In order to increase volume, press and hold fast forward button.

In order to decrease volume, press and hold fast rewind button.

Switching between modes

In order to change mode of the device (Bluetooth/ FM Radio / AUX / microSD card) use Mode button.

Every change will be preceded by voice information.

Playing music from microSD card (FAT32, max. 32GB)

Insert microSD card into microSD card slot. Audio files will be played automatically.

PC speaker mode

In order to use this device as PC speaker connect it to the PC using microUSB or AUX cable.

Switching to next or previous track

In order to switch current track to next one, press fast forward button once.

In order to switch current track to previous one, press fast rewind button once.

Pairing with external devices using Bluetooth technology.

Turn the power on. Bluetooth mode will be started automatically. Activate Bluetooth on external device. Search for device named „BOOSTER” and connect with it. The device will beep two times once connected successfully. After successful pairing, play music from your external device.

Caution! Only one Bluetooth connection as available at one time.

When you turn on/off the speaker or the external device, the speaker will reconnect automatically within 60 seconds.

Depending on the device manufacturer, some external devices need to perform pairing process again.

Connectin with AUX input

Connect audio line cable to AUX input and audio output of external device. AUX mode will be started automatically. After this play music from your external device.

Caution! If the speaker is connected with another device by AUX cable, the Bluetooth function will be unavailable.

FM radio

In order to use FM radio, plug in provided AUX cable and choose FM mode using mode button.

Short press Play/Pause button to search for FM channels and store them automatically.

To choose between stored FM channels, press fast forward/ fast rewind button.

SPECIFICATION

Bluetooth 2.1
Bluetooth range: 10 meters
Bluetooth profiles: A2DP
AUX-IN minijack 3,5mm
Micro SD card slot (up to 32 GB
of memory, FAT32)
FM Radio
Frequency: 100 Hz ~ 20 kHz
Signal/Noise ratio - 80 dB
Output RMS: Tweeter - 2x 2W,
impedance – 2,4Ω,
Woofer - 7W, impedance – 4Ω
Built-in lithium-ion battery capacity:
1800mAh
(work duration: 6 hours)
Size: Ø136 x 314mm
Weight: 1,5kg

WARNING

Do not stretch, twist, squeeze or put heavy items on charging cable
Listening to loud music can damage hearing.
Store the equipment in a dry place at room temperature.
Keep away from children - this is not a toy.
Protect against rain and moisture.
Use the device only for its intended purpose.



Proper product disposal (used electric and electronic equipment). This label - found on the product, its accessories, and documentation - means that, after use, neither this product nor its accessories (e.g. the USB cable) should be thrown away with common household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste, recycle them responsibly and reuse materials. For detailed information about recycling, please contact your local authorities, waste disposal company or place of purchase.

IMPORTANT SAFETY TIPS READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE USE

This equipment is not intended for use by persons of reduced physical, sensory, or mental ability, or by persons with a lack of experience or knowledge of such equipment, unless under proper supervision in accordance with the user instructions. Keep children away from equipment. It is not a toy.

MANUFACTURER STATEMENT

Arkas Sp. z o.o. declares this product compliant with the requirements and provisions outlined in the 2014/30/UE, 1999/5/EC, 2009/125/EC and 2014/35/UE directives, and therefore the product has been labeled CE and has been issued a declaration of UE conformity, located on the following website: www.arkas.pl.



XX.Y®

your style your sound



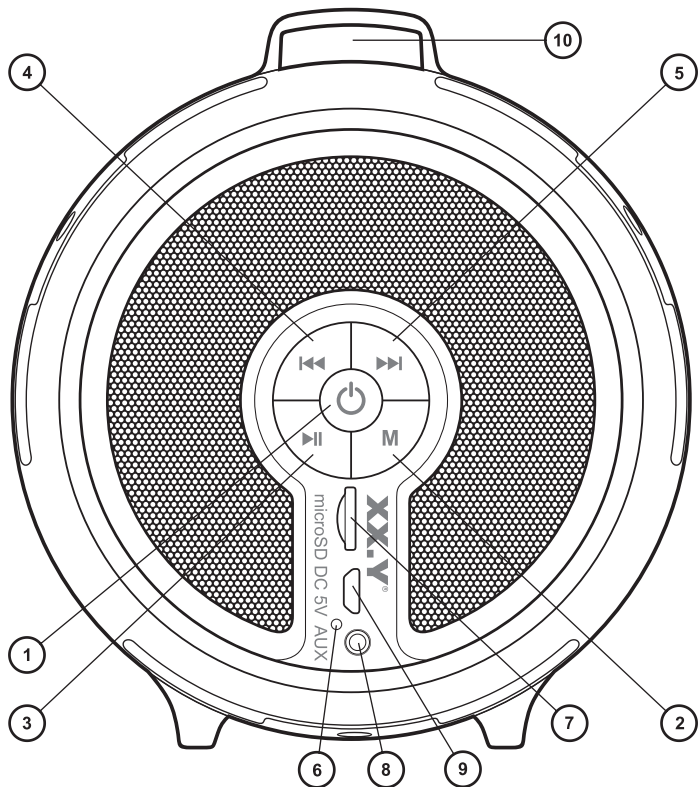
TRAGBARES
AUDIOSYSTEM

S29

Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist vor dem Gebrauch des Gerätes aufmerksam zu lesen und in der Zukunft zu behalten.

AUFBAUSCHEMA



1. Speiseschalter ein/aus
2. Modusauswahl
3. Auszeit/ start taste
4. Vorherige/Lautstärke -
5. Nächste/Lautstärke +
6. LED-Anzeige Pairing-Modus
7. MicroSD-Kartenslot
8. AUX-Eingang Minijack 3,5 mm
9. MicroUSB-Eingang/DC 5V 1A
10. Trageriemenöse

BEDIENUNGSANLEITUNG

Laden der Akkus

Vor der Verwendung des Geräts ist der Akku aufzuladen. Ein niedriger Akku-Ladestand wird durch die blinkende, rot-blaue LED-Diode sowie ein sich wiederholendes Tonsignal angezeigt.

Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts das im Set enthaltene microUSB-Kabel, indem Sie es an die DC 5 V Ladebuchse anschließen. Während des Ladevorgangs leuchtet die Diode mit rot-blauem Licht, wenn das Gerät eingeschaltet ist, oder rotem Licht, wenn dieses ausgeschaltet ist.

Ein einmaliger Ladevorgang dauert etwa 3 Stunden. Sobald der Akku aufgeladen ist, erlischt die rote LED-Diode der Ladestand-Anzeige.

Zwecks Verlängerung der Lebensdauer des Akkus sollte ein Ladevorgang nicht mehr als 8 Stunden dauern.

Einschalten/Ausschalten

Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Stromversorgungs-Taste.

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut die Stromversorgungs-Taste.

Regulierung des Lautstärkepegels

Zwecks Steigerung der Lautstärke, drücken und halten Sie die Taste zum schnellen Vorspielen.

Zwecks Reduzierung der Lautstärke, drücken und halten Sie die Taste zum schnellen Rückspielen.

Änderung des Funktionsmodus des Geräts

Zum Umschalten zwischen den Funktionsmodi des Geräts (Bluetooth / FM-Radio / AUX / microSD-Karte) dient die Mode-Taste.

Jeder Modus-Änderung geht eine entsprechende Sprachmeldung voraus.

Musikwiedergabe von der microSD-Karte (FAT32, maximal 32 GB)

Legen Sie die microSD-Karte in das Gerät ein. Die Musikwiedergabe beginnt automatisch.

Achtung! Die maximale Titel-Zahl auf dem Datenträger darf 9999 nicht überschreiten.

Computer-Lautsprecher-Modus

Um das Gerät als Computer-Lautsprecher zu verwenden, schließen Sie es an den Computer/Laptop mithilfe eines microUSB- oder AUX-Kabels an.

Änderung des abgespielten Titels zum nächsten oder vorherigen Titel (betrifft microSD-Karten)

Zwecks Änderung des abgespielten Titels zum nächsten Titel, verwenden Sie die Taste zum schnellen Vorspielen durch ihr einmaliges Drücken.

Zwecks Änderung des abgespielten Titels zum vorherigen Titel, verwenden Sie die Taste zum schnellen Rückspielen durch ihr einmaliges Drücken.

Pairing mit externen Geräten mittels Bluetooth-Verbindung.

Schalten Sie das Gerät ein. Der Bluetooth-Modus wird automatisch aktiviert. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am externen Gerät. Unter den gefundenen Geräten wählen Sie BOOSTER.

Das Gerät bestätigt den Pairing-Vorgang durch ein doppeltes, kurzes Tonsignal. Nach der Durchführung der o. g. Tätigkeiten kann die Musik vom externen Gerät bereits wiedergegeben werden.

Achtung! Zur selben Zeit ist jeweils nur eine Bluetooth-Verbindung möglich

Nach dem Ein-/Ausschalten des Lautsprechers bzw. des externen Bluetooth-Geräts, wird die erneute Verbindung automatisch innerhalb von 60 Sekunden aufgebaut.

Manche Bluetooth-Geräte benötigen eine erneute Durchführung des Pairing-Prozesses.

Anschluss mittels AUX-Eingang

Schließen Sie das Audio-Kabel am AUX-Eingang und am Audio-Ausgang des externen Geräts an. Der AUX-Modus wird automatisch aktiviert. Nach der Durchführung der o. g. Tätigkeit kann die Musik vom externen Gerät bereits wiedergegeben werden.

Achtung! Wenn der Lautsprecher mit einem anderen Gerät via Audio-Kabel verbunden ist, ist die Bluetooth-Funktion nicht verfügbar.

FM-Radio

Um das FM-Radio einzuschalten, schließen Sie das AUX-Kabel an (im Set enthalten) und wählen Sie dann die Option „FM Player“ mittels der Mode-Taste auf dem Gerät.

Um automatisch nach Radiostationen zu suchen, drücken und lösen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste. Die gesuchten Radiostationen werden automatisch gespeichert.

Zum Umschalten zwischen den gespeicherten Radiostationen dienen die Tasten zum schnellen Vor- und Rückspielen.

SPEZIFIKATION

Bluetooth 2.1
Bluetooth-Reichweite: bis zu 10 m
Kompatibilität mit Bluetooth-Profil: A2DP
Eingangsverbindung AUX: Mini Jack 3,5 mm
Micro SD Katrenslot (Kapazität bis 32GB,
FAT32)
FM Radio
Übertragungsfrequenz: 100 Hz–20 kHz
Rausch-Verhältnis : 80 dB
Ausgangsleistung: Hochtöner - 2x 2W,
Impedanz - 2,4 Ohm
Woofer - 7W, Impedanz - 4 Ohm
Eingebauter Lithiumionenakkumulator
1800mAh
(Arbeitszeit des Gerätes 6 Stunden)
Maße : Ø136 x 314mm
Gewicht: 1,5 Kilo

WARNUNG

- Spannungskabel darf nicht gestreckt , gedreht, oder durch schwere Gegenstände belastet werden.
- Hören zu lauter Musik kann das Gehör schädigen.
- Verwahren Sie das Gerät an einem Trockenem Ort und im Zimmertemperatur .
- Von Kindern fernhalten - das ist kein Spielzeug !
- Vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß seines Verwendungszwecks.



Das richtige Beseitigen des Produktes (des elektrischen und elektronischen Gerätes). Dieses Kennzeichen befindet sich auf dem Produkt, den Zubehören oder der Dokumentation. Es bedeutet, dass nach dem Beenden des Benutzens man dieses Produkt oder seine Zubehöre (z.B. USB-Leitung) nicht mit den einfachen Abfällen des Haushaltes wegwerfen darf.



Um einen beeinträchtigenden Einfluss auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, bitten wir um die Fachgerechte Entsorgung. Für die Fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde oder an der Einkaufsstelle.

WICHTIGE SICHERHEITS SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN

SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHRENDas vorliegende Gerät ist nicht zur Nutzung durch Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder psychischer Fähigkeit bestimmt, sowie Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis des Geräts, es sei denn, dass dies unter der Aufsicht oder gemäß der Bedienungsanleitung des Geräts erfolgt. Man sollte darauf achten, dass keine Kinder mit dem Gerät spielen. Dies ist kein Spielzeug.

ERKLÄRUNG DES HERSTELLERS

Die Firma Arkas Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den Grundanfordernissen und anderen angewandten Beschlüssen der Direktive 2014/30/UE, 1999/5/EC, 2009/125/EC und 2014/35/UE steht, deshalb ist das Produkt mit CE gekennzeichnet und es ist für dies eine Übereinstimmungsdeklaration UE auf der Internetseite der Firma ARKAS Sp. z o.o. www.arkas.pl veröffentlicht worden.

